

# Bunte Bowl mit glasierterer Aubergine dazu Sesam-Reis und Gurkensalat

Viel Gemüse | unter 650 Kalorien | Vegan | 30 – 40 Minuten • 587 kcal • Tag 5 kochen

21



Basmatireis



Aubergine



Gurke



rote Peperoncini



Limette, ungewachst



Teriyakisauce



vegane Mayonnaise



Sesamöl



Sriracha Sauce



Sweet Chili Sauce



# Los geht's

Wasche das Gemüse ab.

## Basiszutaten aus Deiner Küche\*

Wasser\*, Zucker\*, Öl\*, Salz\*, Pfeffer\*

## Kochutensilien

1 Backblech mit Backpapier, 1 Gemüseraffel,  
1 grosse Schüssel, 1 kleine Schüssel und 1 kleiner Topf

## Zutaten 2 | 4 Personen

	2P	4P
Basmatireis	1 x 150 g	1 x 300 g
Aubergine	1 x 225 g	2 x 225 g
Gurke	1 x 300 g	2 x 300 g
rote Peperoncini	1 x 15 g**	1 x 15 g
Limette, ungewachst	1 x 75 g	2 x 75 g
Teriyakisauce <b>(11) (15)</b>	1 x 50 ml	2 x 50 ml
vegane Mayonnaise	1 x 25 g	2 x 25 g
Sesamöl <b>(3)</b>	1 x 10 ml	1 x 20 ml
Sriracha Sauce	1 x 8 ml	1 x 16 ml
Sweet Chili Sauce <b>(14)</b>	1 x 50 g	2 x 50 g

\*\*Beachte die benötigte Menge. Die gelieferte Menge in Deiner Box weicht hiervon ab und es bleibt etwas übrig

## Durchschnittliche Nährwerte pro

(Berechnet auf Grundlage der angegebenen Ausgangszutaten.)

	100 g	Portion (ca. 610 g)
Brennwert	403 kJ/ 96 kcal	2455 kJ/ 587 kcal
Fett	3.6 g	22.2 g
– davon ges. Fettsäuren	0.4 g	2.6 g
Kohlenhydrate	14 g	85 g
– davon Zucker	4 g	24.2 g
Eiweiss	1.7 g	10.4 g
Salz	0.39 g	2.41 g

Bitte beachte, dass die Nährwertangaben auf der Rezeptkarte aufgrund natürlicher Schwankungen und kurzfristiger Produktänderungen abweichen können. Massgeblich sind allein die Nährwertinformationen auf den Produktverpackungen.

**Allergene:** **(3)** Sesamsamen **(11)** Soja **(14)** Schwefeldioxide und Sulfite **(15)** Weizen

(Bitte beachte weitere Informationen zu Allergenen und möglichen Spuren von Allergenen auf der Zutatenverpackung!)



## 1 Reis kochen

Erhitze 300 ml **[600 ml] Wasser** im Wasserkocher.

Heize den Backofen auf 220 °C Ober-/Unterhitze (200 °C Umluft) vor.

In einen kleinen Topf 300 ml **[600 ml] Wasser\*** füllen, 0.25 TL **[0.5 TL] Salz\*** zufügen und aufkochen lassen.

**Reis** hineinrühren und bei niedriger Hitze ca. 10 Min. abgedeckt köcheln lassen.

**Sesamöl** untermischen und mind. 10 Min. abgedeckt ziehen lassen.



## 2 Aubergine backen

**Limette** heiss waschen und 1 TL **[2 TL]** der Schale fein abraffeln. **Limette** in 6 Spalten schneiden.

**Aubergine** längs vierteln und in 2 cm Ecken schneiden.

In einer grossen Schüssel **Aubergine** mit der Hälfte der **Teriyakisauce**, **Saft** von 1 **[2] Limettenspalte**, 1 EL **[2 EL] Öl\*** und etwas **Salz\*** vermengen. Dann auf einem mit Backpapier belegten Backblech verteilen und 15 – 20 Min. backen, bis sie innen weich und aussen schön gebräunt sind.



## 3 Toppings vorbereiten

Zwei kleine Schüsseln bereitstellen. In einer davon **Mayonnaise**, **Sriracha (Achtung: scharf!)** nach Belieben und **Saft** von 1 **[2] Limettenspalte** miteinander verrühren.

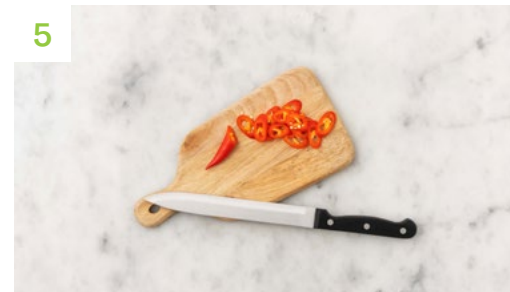
**Tipp:** *Sriracha ist sehr scharf. Wenn du Schärfe nicht gewohnt bist, verwende sie sparsam.*

In der zweiten kleinen Schüssel **Sweet Chili Sauce** mit dem **Saft** von 2 **[4] Limettenspalten** verrühren. Beides mit **Salz\*** und **Pfeffer\*** abschmecken.



## 4 Für den Gurkensalat

**Gurke** in sehr dünne Scheiben schneiden oder hobeln und in der grossen Schüssel aus Schritt 2 mit 1 EL **[2 EL] Sweet-Chili-Dip**, **Saft** von 1 **[2] Limettenspalte**, **Limettenabrieb**, **Salz\***, **Pfeffer\*** und 1 Prise **Zucker\*** marinieren. Beiseitestellen.



## 5 Letzte Schritte

**Frühlingszwiebel** in feine Ringe schneiden.

**Peperoncini** in feine Ringe schneiden (**Achtung: scharf!**).



## 6 Anrichten

**Reis** nach Ende der Kochzeit mit einer Gabel etwas auflockern und auf Schüsseln oder tiefe Teller verteilen.

**Aubergine** nach der Garzeit mit restlicher **Teriyakisauce** vermengen und auf den **Reis** geben. **Gurkensalat** daneben anrichten.

Nach Belieben mit **Frühlingszwiebelringen**, **Peperoncini (Achtung: scharf!)** und den **Dips** toppen.

## En Guete!

Du liebst HelloFresh?

Deine Freunde sicher auch! Lade sie jetzt über den QR Code oder über <http://www.hellofresh.ch/freunde> ein!



## Chilischote

Geh behutsam bei der Dosierung um, da unsere Chilischote im Schärfegrad variieren kann. Gegen Capsaicin, den scharfen Wirkstoff in Chilischoten, helfen fettlösliche Lebensmittel wie Milch und Käse.



# Colourful bowl with glazed aubergine sesame rice and cucumber salad

Lots of vegetables Under 650 calories Vegan 30–40 minutes • 587 kcal • Cook on day 5

21



Basmati rice



Aubergine



Cucumber



Red peperoncini



Unwaxed lime



Teriyaki sauce



Vegan mayonnaise



Sesame oil



Sriracha sauce



Sweet chili sauce



# Let's get started

Wash the vegetables.

## Basics from your kitchen\*

Water\*, sugar\*, oil\*, salt\*, pepper\*.

## Cooking utensils

1 baking tray with baking paper, 1 vegetable grater, 1 large bowl, 1 small bowl and 1 small pot

## Ingredients for 2 | 4 persons

	2P		4P	
Basmati rice	1 x	150 g	1 x	300 g
Aubergine	1 x	225 g	2 x	225 g
Cucumber	1 x	300 g	2 x	300 g
Red peperoncini	1 x	15 g**	1 x	15 g
Unwaxed lime	1 x	75 g	2 x	75 g
Teriyaki sauce <b>11</b> <b>15</b>	1 x	50 ml	2 x	50 ml
Vegan mayonnaise	1 x	25 g	2 x	25 g
Sesame oil <b>3</b>	1 x	10 ml	1 x	20 ml
Sriracha sauce	1 x	8 ml	1 x	16 ml
Sweet chilli sauce <b>14</b>	1 x	50 g	2 x	50 g

\*\*Note the quantity required. The quantity delivered in your box differs from this quantity and some will be left over.

## Average nutritional values per

(calculated based on the specified starting ingredients)

	100 g	Portion (approx. 610 g)
Calories	403 kJ/96 kcal	2455 kJ/587 kcal
Fat	3.6 g	22.2 g
- of which saturated fats	0.4 g	2.6 g
Carbohydrate	14 g	85 g
- of which sugar	4 g	24.2 g
Protein	1.7 g	10.4 g
Salt	0.39 g	2.41 g

Please note that the nutritional information on the printed recipe may vary due to natural fluctuations and changes to products at short notice. Only the nutritional information on the product packaging is definitive.

**Allergens: 3** Sesame seeds **11** Soya **14** Sulphur dioxides and sulphites **15** Wheat

(Please see the additional information on allergens and possible traces of allergens on the packaging of the ingredients!)



## 1 Cook the rice

Heat 300 ml [600 ml] water in the kettle.

Preheat the oven to 220 °C top/bottom heat (200 °C fan oven).

Fill a small pot with 300 ml [600 ml] water\*, add 0.25 tsp. [0.5 tsp.] salt\* and bring to the boil.

Stir in the rice, cover and simmer on a low heat for about 10 min.

Mix in the sesame oil and leave it with the lid on for at least 10 min.



## 2 Bake the aubergine

Wash the lime in hot water and finely grate 1 tsp. [2 tsp.] of zest. Cut the lime into 6 wedges.

Quarter the aubergine lengthways and cut it into 2 cm pieces.

In a large bowl, mix the aubergine with half of the teriyaki sauce, the juice of 1 [2] lime wedges, 1 tbsp. [2 tbsp.] oil\* and a little salt\*. Spread on a baking tray lined with baking paper and bake for 15–20 min. until soft on the inside and nicely browned on the outside.



## 3 Prepare the toppings

Take out two small bowls. In one, mix the mayonnaise, sriracha (warning:spicy!) and the juice of 1 [2] lime wedges.

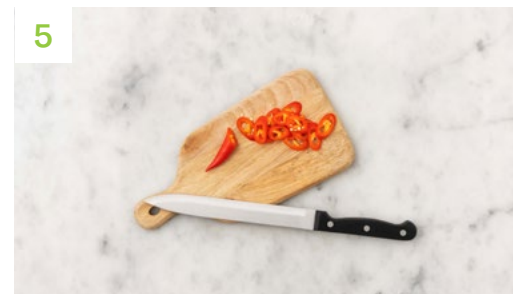
Tip: *Sriracha is very hot and spicy. If you're not used to very hot spices, use it sparingly.*

In the second small bowl, mix the sweet chilli sauce and the juice of 2 [4] lime wedges. Season both with salt\* and pepper\*.



## 4 For the cucumber salad

Cut the cucumber into very thin slices and marinate in the large bowl from step 2 with 1 tbsp. [2 tbsp.] sweet chilli dip, the juice of 1 [2] lime wedges, lime zest, salt\*, pepper\* and 1 pinch of sugar\*. Set aside.



## 5 Final steps

Cut the spring onion into thin rings.

Cut the peperoncini into thin rings (warning: spicy!).



## 6 Serve

Fluff the rice with a fork once cooked and apportion it onto deep plates.

After cooking, mix the aubergine with the remaining teriyaki sauce and add it to the rice. Arrange the cucumber salad alongside.

Top with spring onion rings, red peperoncini (warning: spicy!) and the dips according to taste.

## Peperoncini

Be careful with the amounts as the spiciness of our peperoncini can vary. Fat-soluble foods such as milk and cheese help counteract capsaicin, the pungent ingredient in peperoncini.

## Bon appetit!

### Love HelloFresh?

Your friends will surely love it too! Send them an invite now using the QR code or at [www.hellofresh.ch/freunde/](http://www.hellofresh.ch/freunde/)





# Bowl coloré à l'aubergine glacée, avec riz au sésame et salade de concombre

Beaucoup de légumes | Moins de 650 calories | Végétalien | 30 – 40 minutes • 587 kcal • Cuisiner au 5e jour

21



Riz basmati



Aubergine



Concombre



Piment rouge



Citron vert, non ciré



Sauce teriyaki



Mayonnaise végétalienne



Huile de sésame



Sauce sriracha



Sauce au piment doux



- Ohne künstliche Farbstoffe
- Ohne künstliche Aromen
- Ohne hinzugefügte Glutamate



# C'est parti

Laver les légumes.

## Basiques dans votre cuisine\*

Eau\*, sucre\*, huile\*, sel\*, poivre\*

## Ustensiles de cuisine

1 plaque de four recouverte de papier sulfurisé,  
1 râpe à légumes, 1 saladier, 1 bol et 1 petite casserole

## Ingrédients pour 2 à 4 personnes

	2 portions	4 portions
Riz basmati	1 x 150 g	1 x 300 g
Aubergine	1 x 225 g	2 x 225 g
Concombre	1 x 300 g	2 x 300 g
Piment rouge	1 x 15 g**	1 x 15 g
Citron vert, non ciré	1 x 75 g	2 x 75 g
Sauce teriyaki <b>11</b> <b>15</b> )	1 x 50 ml	2 x 50 ml
Mayonnaise végétalienne	1 x 25 g	2 x 25 g
Huile de sésame <b>3</b> )	1 x 10 ml	1 x 20 ml
Sauce sriracha	1 x 8 ml	1 x 16 ml
Sauce au piment doux <b>14</b> )	1 x 50 g	2 x 50 g

\*\*Tenir compte de la quantité requise. Une plus grande quantité est parfois livrée dans votre box, de sorte qu'il peut y avoir des restes.

## Valeurs nutritionnelles moyennes pour

(calculées sur la base de la quantité indiquée d'ingrédients utilisés)

	100 g	Portion (env. 610 g)
Valeur calorique	403 kJ/ 96 kcal	2455 kJ/ 587 kcal
Lipides	3,6 g	22,2 g
– dont acides gras saturés	0,4 g	2,6 g
Glucides	14 g	85 g
– dont sucre	4 g	24,2 g
Protéines	1,7 g	10,4 g
Sel	0,39 g	2,41 g

Noter que les valeurs nutritionnelles sur les fiches recettes peuvent fluctuer en raison des variations naturelles et des changements de produits de dernière minute. Seules les informations nutritionnelles indiquées sur l'emballage des produits sont significatives.

**Allergènes : 3**) graines de sésame **11**) soja

**14**) dioxydes de soufre et sulfites **15**) blé

(Vous trouverez les informations concernant les allergènes et les possibles traces d'allergènes sur l'emballage des ingrédients !)



### 1 Cuire le riz

Faire chauffer 300 ml [600 ml] d'eau dans la bouilloire.

Préchauffer le four à 220 °C chaleur supérieure/inférieure (chaleur tournante 200 °C).

Verser 300 ml [600 ml] d'eau\* dans une petite casserole, ajouter 0,25 cc [0,5 cc] de sel\* et porter à ébullition.

Y verser le riz, couvrir et laisser mijoter à feu doux env. 10 min.

Incorporer l'huile de sésame et laisser cuire au moins 10 min à couvert.



### 2 Faire cuire les aubergines

Laver le citron vert à l'eau chaude et râper finement 1 cc [2 cc] de zeste. Couper le citron vert en 6.

Couper l'aubergine en quatre dans la longueur, puis en cubes de 2 cm.

Dans un saladier, mélanger l'aubergine et la moitié de la sauce teriyaki, le jus de 1 [2] quartier(s) de citron vert, 1 cs [2 cs] d'huile\* et un peu de sel\*. Puis répartir sur une plaque de four recouverte de papier sulfurisé et enfourner 15 à 20 min jusqu'à ce que l'aubergine soit tendre à l'intérieur et dorée à l'extérieur.



### 3 Préparer la garniture

Préparer deux bols. Dans l'un, mélanger la mayonnaise, selon les goûts la sriracha (attention : piquant !) et le jus de 1 [2] de quartier(s) de citron vert.

Astuce : La sriracha est très piquante. Si vous n'êtes pas habitué au piquant, utilisez-la avec parcimonie.

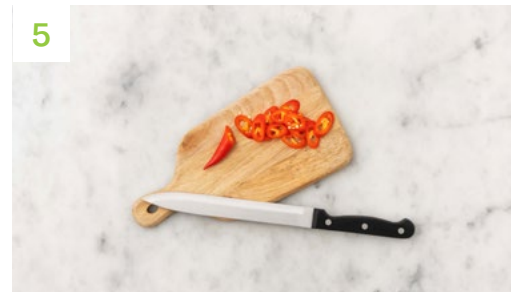
Dans le deuxième bol, mélanger la sauce au piment doux et le jus de 2 [4] quartier(s) de citron vert.

Assaisonner les deux bols avec du sel\* et du poivre\*.



### 4 Pour la salade de concombre

Couper le concombre en très fines tranches ou le râper et le faire mariner dans le saladier de l'étape 2 avec 1 cs [2 cs] de dip au piment doux, le jus de 1 [2] quartier(s) de citron vert, le zeste de citron vert, du sel\*, du poivre\* et 1 pincée de sucre\*. Réserver.



### 5 Dernières étapes

Trancher les oignons de printemps en fines rondelles.

Couper le piment en fines rondelles (attention : piquant !).



### 6 Dresser

Après la cuisson, aérer un peu le riz avec une fourchette et le répartir dans des bols ou sur des assiettes creuses.

Après la cuisson, mélanger l'aubergine au reste de sauce teriyaki et la déposer sur le riz. Dresser à côté la salade de concombre.

Selon les goûts, parsemer de rondelles d'oignons de printemps, de piment (attention : piquant !) et des dips.

### Piment rouge

Soyez prudent lors du dosage, car nos piments rouges peuvent être plus ou moins piquants. Les aliments liposolubles comme le lait et le fromage aident à neutraliser la capsaïcine, l'ingrédient piquant du piment rouge.

### Bon appétit !

Vous aimez HelloFresh ?

Je parie que vos amis aussi ! Invitez-les dès maintenant via le QR code ou sur [www.hellofresh.ch/freunde/](http://www.hellofresh.ch/freunde/)

